

**Agreement on Co-operation
between
the University of Zagreb
and
the National University of Ostroh Academy**

The University of Zagreb (Croatia) and the National University of Ostroh Academy (Ukraine) hereby agree to stimulate and mutually support co-operative relationship, which will emphasise the development of collaborative educational and research projects. Both universities will encourage direct contact and co-operation between their faculty members, departments, institutes and other research centres subject to the provisions of this Agreement.

Article 1

Within the fields of study to be mutually designated, the University of Zagreb and the National University of Ostroh Academy agree to the following general forms of co-operation:

- The exchange of academic staff
- The exchange of administrative and professional staff
- The exchange of students within undergraduate and graduate studies
- Joint organization of courses, study tours, conferences and seminars
- Organisation of Joint Master Programmes and Doctoral Studies – especially taking into account possibilities of joint programmes in the Centre for Advanced Academic Studies of the University of Zagreb in Dubrovnik
- Joint research projects, including applications for governmental and foundation funding
- Other forms of university co-operation of mutual interest.

Article 2

Each university will name a liaison person who will be responsible for co-ordinating activities related to this Agreement. On behalf of the University of Zagreb, the International Relations Office shall be the co-ordinating body. On behalf of the National University of Ostroh Academy, the Foreign Relations Department shall be the co-ordinating body.

Article 3

Terms of joint activities, the conditions for utilising the results achieved, and arrangements for specific visits, exchanges and other forms of co-operation will be negotiated for each specific activity. It is also understood that any financial arrangements will be negotiated and agreed to in writing for each specific case and will depend upon the availability of funds.

Travel expenses for the academic and research staff will be covered by the sending university; living expenses (accommodation and per diem) by the receiving university. The hosting faculties of the University of Zagreb will provide for living expenses for incoming academic and research staff and will provide for travel expenses for their outgoing academic and research staff according to the basic structural subsidiary

principle of the university and its faculties (which includes financial subsidiarity as well).

Article 4

Exchange of academic staff, research scientists, yearly quotas, duration of their stay will be defined in a separately prepared working programme. This working programme can be rearranged every three years in accordance of the proposals of the parties to meet the new demands and requirements.

Article 5

The student exchange will be regulated by the special agreement and/or the working programme between the institutions.

Article 6

The universities state that the medical and accident insurance expenses during the stay of any exchange staff or student will be covered by the respective staff members or student participating in the exchange programme.


Article 7

This Agreement will become effective upon the date of signature by the representatives of the two universities. This Agreement is valid for five years, from 2011 till 2016, and will be prolonged automatically for five years if none of the Sides decides to dissolve it. Amendments may be incorporated with the mutual written consent of both universities. The representative of either university may terminate the Agreement by written notice at least six months before its date of expiry. Such termination shall not affect the rights of anybody exchanged under this Agreement prior to receipt of such notice.

Date: 20 April 2011

Date: March 25, 2011


Professor Aleksa Bjeliš, Ph.D.
Rector
University of Zagreb


Professor dr. hab. Ihor Pasichnyk
Rector
National University of Ostroh Academy